



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS

DEPARTAMENTO: LETRAS

SEMINARIO: Introducción a los estudios sobre género y lenguaje.

PROFESOR: Sara Isabel Pérez

CUATRIMESTRE: 2º

AÑO: 2016

PROGRAMA N°:



UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
SEMINARIO: Introducción a los estudios sobre género y lenguaje.
PROFESOR: Sara Isabel Pérez
2º cuatrimestre DE 2016
PROGRAMA N°

1. Fundamentación y descripción

Los estudios de género constituyen un campo productivo de reflexión y discusión teórica, que ha problematizado aspectos centrales sobre las relaciones sociales, abrevando de la tradición del pensamiento feminista y de las luchas sociales y políticas de los siglos XIX y XX. Este debate se ha trasladado en este siglo a las distintas disciplinas y ha fomentado, además, el desarrollo de áreas de estudio e investigación multidisciplinar. En el campo de la Lingüística, en particular, podemos observar un desarrollo análogo. De las primeras descripciones sobre el habla de las mujeres, a principios del siglo XX, pasamos a una reflexión sistemática, de naturaleza más descriptiva en los primeros estudios de lingüistas feministas, durante la década del '60 y el '70. Durante las últimas décadas del siglo XX las investigaciones lingüísticas se vieron puestas en tensión y enriquecidas a partir de la introducción de nuevas variables y nuevas dimensiones de análisis. Los debates sobre el feminismo y la lingüística y la incorporación de la categoría de "género" en los '80, permitió una nueva mirada sobre los estudios del habla de las mujeres y sobre las mujeres, para avanzar en la exploración sobre las construcciones sociales, lingüísticas y discursivas de las relaciones e identidades genéricas. El desarrollo de líneas teóricas como el Análisis Crítico del Discurso Feminista o la recientemente denominada Lingüística Queer son una muestra de los avances en este campo en el siglo XXI.

Ahora bien, los debates iniciados en Europa y en América del Norte, en el campo de la Lingüística, durante la segunda mitad del siglo XX, no han acompañado la creciente producción y discusión teórica y la expansión de los estudios de género en América Latina. Si bien en Brasil encontramos una incipiente línea de trabajo sobre discurso y género, a partir de los importantes aportes de Carmen Rosa Caldas-Coulthard, Izabel Magalhaes y Ana Ostermann, en el resto de los países de América Latina el desarrollo de este campo está aún en formación. Por ello, resulta relevante fomentar en nuestra región y en nuestra lengua la formación y la investigación en este espacio de cruce entre los estudios de género y los estudios del lenguaje.

2. Objetivos

El curso se propone presentar los debates teóricos en torno a la categoría de género/s y los estudios del lenguaje, así como reflexionar sobre la relación entre discurso/s y géneros en la comunicación contemporánea.

Los objetivos específicos del curso son:

- a) que las y los estudiantes conozcan y discutan algunas de las discusiones fundamentales en torno a la categoría “género”.
- b) promover el debate teórico y la lectura de investigaciones sobre la relación entre lenguaje y género.
- c) que las y los estudiantes adquieran y desarrollen herramientas teóricas y metodológicas que le permitan abordar el estudio de problemas lingüísticos y discursivos, a partir de la lectura de las investigaciones centrales sobre lenguaje y género en la lingüística de los últimos 40 años.
- d) que los y las estudiantes logren diseñar un proyecto de investigación que articule la relación entre género y lenguaje, en el marco de alguna de las líneas teóricas contemporáneas en el campo de la Lingüística y los estudios críticos del discurso.

3. Contenidos

Unidad I: Nociones básicas para el abordaje de la relación entre lenguaje y género: acerca del concepto de “género”.

El concepto de “género”. Género, sexo y roles sexuales: biología, sociedad, cultura. El lugar del lenguaje en las teorías sobre el género. Discurso y género(s). Género, lenguaje y sexualidad. Género, lenguaje e identidad.

Unidad II: Género y lenguaje. Las primeras investigaciones.

Lengua y género. Género gramatical y género. Estudios sociolingüísticos. El habla de las mujeres. Variación lingüística y género. El análisis de la conversación y las diferencias de género. La interrupción.

Unidad III: Nuevos abordajes en el estudio de la relación entre lenguaje y género:

Las ideologías de género y las ideologías lingüísticas. Los estereotipos de género. Género, lenguaje y comunidades de práctica. La pragmática feminista. La perspectiva griceana desde una mirada de género. Los actos de habla. Género, pragmática y poder.

Unidad IV: Género y análisis del discurso.

Estereotipos de género. Identidades genéricas y discurso. La reproducción sexual del significado: un abordaje desde el discurso. El discurso médico sobre las mujeres. El discurso de los medios masivos de comunicación. Violencia, discurso y género. Género, discurso político y medios.

4. Bibliografía específica obligatoria

Unidad I. Introducción a los debates en torno al género.

Scott, Joan. 1990. El género: una categoría útil para el análisis histórico”. En *Sexualidad, género y roles sexuales*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica; pp. 37-75.

Scott, Joan. 2011. “Género: ¿Todavía una categoría útil para el análisis? *La manzana de*

la discordia, Enero - Junio, Vol. 6, No. 1: 95-101

Colaizzi, Giulia. 1990. Feminismo y Teoría del Discurso. Razones para un debate. En *Feminismo y Teoría del Discurso*. Madrid: Cátedra; pp. 13-28.

Violi, Patrizia. 1990. Sujeto lingüístico y sujeto femenino. En *Feminismo y Teoría del Discurso*. Madrid: Cátedra; pp.127-142.

Butler, Judith. 1997. *Lenguaje, poder e identidad*. Madrid: Síntesis.

Butler, Judith. 2006. El reglamento del género. En J. Butler, *Deshacer el género*. Buenos Aires: Paidós; pp. 67-88.

West, Candace y Zimmerman Don, (1990): "Haciendo género". En *Sexualidad, género y roles sexuales*, Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica. (pp 109 -143)

Unidad II. Género y lenguaje. Las primeras investigaciones.

Bengoechea Bartolomé, Mercedes. 2015. *Lengua y género*. Madrid: Síntesis. [Cap. 2. Género y representación: la política del nombre]

Cameron, Deborah. (1998) "Gender, Language, and Discourse: A Review Essay." *Signs: Journal of Women in Culture and Society*, vol. 23, no. 4; pp. 945-973.

Coates, Jennifer. 2009 (2004). *Mujeres, hombres y lenguaje. Un acercamiento sociolingüístico a las diferencias de género*. México: Fondo de Cultura Económica.

Lakoff, Robin. 2004. *Language and woman place. Texts and commentaries*. Ed. revisada y comentada. Ed. Mary Bucholtz. Nueva York: Oxford University Press.

Tannen, Débora. 1996. "La relatividad de las estrategias lingüísticas: repensar el poder y la solidaridad en el género y la dominación". En *Género y discurso*. Barcelona: Paidós; pp.29-62.

Tannen, Débora. 1996. "La interpretación de la interrupción en la conversación". En *Género y discurso*. Barcelona: Paidós; pp.29-62.

Unidad III: Nuevos abordajes en el estudio de la relación entre lenguaje y género:

Bengoechea Bartolomé, Mercedes. 2015. *Lengua y género*. Madrid: Síntesis. [Cap. 4. Género e interacción: de la división sexual de la conversación a la comunidad de práctica; Cap. 5 Últimas tendencias: estudios de identidades y sexualidades.]

Cameron, Deborah. 1998. "Is there any ketchup, Vera?: gender, power and pragmatics." *Discourse and Society*, vol. 9 (4); pp. 437-455.

Cameron, Deborah. 2004. "Gender and Language ideologies". En Holmes, Janet y M. Meyerhoff (ed.) 2005. *The Handbook of Language and Gender*. Londres: Blackwell.

Christie, Christine. 2000. *Gender and Language. Towards a Feminist Pragmatics*.

Edinburgh: Edinburgh Univ. Press.

Eckert, P. y McConnell Ginet, Sally. 2013. *Language and Gender*. Cambridge: Cambridge Univ. Press.

Martín Rojo, Luisa y A Garí. 2002. "El obstáculo de ser mujer. Prácticas comunicativas en el trabajo". En J. Santaemilia, B. Gallardo y J. Sanmartín (eds.) *Sexe y llenguatge. La construcció lingüística de les identitats de gènere*. Valencia: Universidad de VAlencia, pp. 129-145.

McConnell-Ginet, Sally. 2011. *Gender, Sexuality and Meaning. Studies in Language and Gender*. Oxford: Oxford University Press. Cap. 8, 9 y 10.

Unidad IV: Género y discurso.

Bengoechea Bartolomé, Mercedes. 2015. *Lengua y género*. Madrid: Síntesis. [Cap. 3. Más allá de la mecánica del nombre: el género en el discurso].

Caldas-Coulthard, Carmen Rosa. 2007. "Caro Colega: Exclusão Lingüística e Invisibilidade". *Discurso & Sociedad*, Vol 1(2) 2007, 230-246

Chaneton, July. 2007. *Género, poder y discursos sociales*. Buenos Aires: Eudeba.

Lazar, Michele M. 2002. "Consuming personal relationships: The achievement of feminine self identity through other-centeredness". En Litosseliti, Jane Sunderland (ed.), *Gender identity and discourse analysis*. Amsterdam-Philadelphia: John Benjamins Pub. 111-127

Lazar, Michelle. 2005. "Politicizing Gender in Discourse: Feminist Critical Discourse Analysis as Political Perspective and Praxis". En Lazar, M. *Feminist Critical Discourse Analysis. Gender, Power and Ideology in Discourse*. Nueva York: Pallgrave Macmillan; pp. 139-164.

Rizzotto, Carla y Nunes, Alvaro. 2015. "Media y género. Discusiones en torno al contrato comunicacional de un observatorio feminista". *Comunicación y Sociedad*, Num. 23; pp. 149-170.

Salinas, Paulina y Claudia Lagos. 2014 "Género, discurso crítico y violencia simbólica: un trinomio epistemológico en la prensa chilena entre 2006 y 2011". *Comunicación y Sociedad*, Num. 21; pp. 181-212.

Sánchez, Dolores. 1999. "Mujer hasta la tumba: Discurso médico y género. Una aproximación del el Análisis Crítico del Discurso a un texto didáctico de ginecología". *Discurso y Sociedad*, 1, 2, pp. 61-83.

Sánchez, Dolores. 2008. "El discurso médico, piedra angular de la construcción de las relaciones de género en la época contemporánea". *Asclepio. Revista de Historia de la Medicina y de la Ciencia*, vol. LX, no. 1, enero-junio, pp. 63-82.

Tolton, Laura M. "El contraste como estrategia discursiva para minimizar la violencia

contra la mujer en el contexto colombiano. En Ruiz Celis, J. (comp.) *Aproximaciones interdisciplinarias al estado de los estudios del discurso*. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia; pp. 53-73.

Walsh, Clare. 2006. "Gender and the Genre of Broadcast Political Interview". En Bater, Judith (ed.) *Speaking out. The Female Voice in Public Contexts*. Nueva York: Pallgrave Macmillan; pp. 121-138.

5. Bibliografía complementaria general

Barrancos, Dora. 2002. *Inclusión/exclusión. Historia con mujeres*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Bengoechea Bartolomé, Mercedes. 2015. *Lengua y género*. Madrid: Síntesis.

Cameron, Deborah. 1995. *Verbal Hygiene*. Londres/Nueva York: Routledge.

Calero Vaquera, María Luisa, Lliteras Poncel, Margarita y María Angeles Sastre Ruano. 2003. *Guía de Estilo I. Lengua y discurso sexista*. Valladolid: Junta de Castilla y León.

Cameron, Deborah (ed.) 1998. *The Feminist Critique of Language: A Reader*. Londres/Nueva York: Routledge.

Cameron, Deborah y Kulick, Don. 2010. *Language and Sexuality*. 8ª edición. Cambridge: CUP.

Christie, Christine. 2000. *Gender and Language. Towards a Feminist Pragmatics*. Edinburgh: Edinburgh Univ. Press.

Coates, Jennifer (ed.) 1998. *Language and Gender. A reader*. Londres: Blackwell.

Coates, Jennifer. 2009 (1986) *Mujeres, hombres y lenguaje. Un acercamiento sociolingüístico a las diferencias de género*. 3ª edición. México: Fondo de Cultura Económica.

Femenías, María Luisa. 2003. *Judith Butler: Introducción a su lectura*. Buenos Aires: Catálogos.

Gee, James Paul y Michael Handford. 2012. *The Routledge Handbook of Discourse Analysis*. Londres: Routledge.

Heberle, Viviane Maria, Ostermann, Ana C. y Débora de Carvalho Figueredo (org.) 2006. *Linguagem e gênero no trabalho, na mídia e em outros contextos*. Florianópolis: USFC.

Holmes, Janet y M. Meyerhoff (ed.) 2005. *The Handbook of Language and Gender*. Londres: Blackwell.

Lakoff, Robin. 2004. *Language and Woman's Place. Text and commentaries*. Ed. revisada (Mary Bucholtz, ed.). Oxford: Oxford University Press.

Lazar, Michelle (ed.) 2005. *Feminist Critical Discours Analysis. Gender, Power and Ideology in Discourse*. Londres: Palgrave Macmillan.

McConnell-Ginet, Sally. 2011. *Gender, Sexuality and Meaning. Studies in Language and Gender*. Oxford: Oxford University Press.

Mills, Sara. 2008. *Language and sexism*. Cambridge: CUP.

Mills, Sara y Mullany, Louise. 2011. *Language, Gender and Feminism. Theory, Methodology and Practice*. Londres: Routledge.

Ostermann, Ana Cristina y Beatriz Fontana (org.) 2010. *Linguagem, gênero, sexualidades. clássicos traduzidos*. San Pablo: Parábola ed.

Pérez, Sara y Zullo, Julia. 1999. "Subjetividad, discurso y género: una propuesta metodológica". *Revista Mora*. Nº 5; pp. 113-121.

Philips, Susan, Steele, Susan y Christine Tanz (eds.) 1987. *Language, gender, and sex in comparative perspective*. Cambridge: CUP.

San Vicente, Félix y M. Luisa Calero (eds.). 2012. *Discurso de género y didáctica. Relato de una inquietud*. Córdoba: Universidad de Córdoba- CLUEB.

Talbot, Mary M. 1999. *Language and Gender. An introduction*. Londres: Polity Press.

Violi, Patrizia. 1991. *El infinito singular*. Valencia: Cátedra / Universitat de Valencia / Instituto de la Mujer.

Wodak, Ruth (ed.). 1997. *Gender and discourse*. Nueva York: Sage.

6. Carga horaria

Cuatro horas semanales.

7. Actividades planificadas

Las actividades que se realizarán en el seminario incluyen una exposición semanal de la docente a cargo del seminario, así como exposiciones de los y las estudiantes asistentes al mismo.

Durante el curso se propondrán actividades prácticas optativas, que permitan poner en funcionamiento algunas de las categorías que se desarrollan en los artículos.

A partir de la cuarta reunión, el seminario se llevará a cabo en dos módulos. Durante las primeras dos horas, se realizarán las exposiciones, a cargo de la docente. Luego, se dedicarán dos horas a trabajar en la formulación de un proyecto de investigación sobre un tema afín a los desarrollados durante el seminario y a la construcción de un *corpus* pertinente para el desarrollo del mismo.

8. Condiciones de regularidad y régimen de promoción

El seminario se dictará en no menos de 4 (cuatro) horas semanales y los alumnos deberán asistir al 80 % de las reuniones y prácticas que se establezcan en el régimen cuatrimestral.

El profesor evaluará la participación de los alumnos con una nota. Esta nota será el resultante de la evaluación que el profesor realice sobre las exposiciones orales individuales o grupales, lecturas, el diseño del proyecto de investigación y la recolección de datos. Si ésta fuera inferior a cuatro puntos, significará un aplazo en el Seminario. Separadamente, calificará el trabajo monográfico. Si éste fuera rechazado, los interesados tendrán opción en este caso y por única vez a presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo fijado en el apartado IV (esto es, dentro de los cuatro años posteriores a la finalización del seminario). La calificación final resultará del promedio de ambas notas.

9. Recomendaciones

Se recomienda haber cursado materias de Lingüística, como Semántica y Pragmática, Sociolingüística o Lingüística Interdisciplinaria.

Firma

Aclaración

Cargo